

03

MAY
JUL
2021



Driven by
innovation >>>

Made in

PROJECTS, DEVELOPMENTS AND EVENTS FROM CIFA'S WORLD



Index



COVER STORY

NEW PUMP K36L-5

La nuova K36L-5

P. 02



CIFA UPDATE

Pumping in USA

Pumping in USA

P. 08

Petre Babiceanu the New General Manager of Zoomlion Europe

Il nuovo General Manager di Zoomlion Europe

P. 10



WHAT 'S UP

CIFA loves Giro

CIFA loves Giro

P. 12

Integrazione Premio di Risultato 2020

2020 Performance-Related Pay integration

P. 13



CIFA PEOPLE

CONTROLLING AND REPORTING:
working for consolidation and competitiveness

CONTROLLO DI GESTIONE E REPORTING:

al lavoro per consolidamento e competitività

P. 14

The team

Il team

P. 15

New entry

New entry

P. 16

Fabio Castoldi, regional cycling champion

Fabio Castoldi, campione regionale di ciclismo

P. 17



WE ARE DIGITAL

Register on
www.CIFA.com
to receive your digital copy!

WE ARE SOCIAL



INFO

communication@CIFA.com

+39 02 990131

Via Stati Uniti d'America 26
20030 Senago (MI) - Italy



Intro



THE LATEST UPDATES FROM THE CIFA WORLD. STAY TUNED!

Gli ultimi aggiornamenti dal mondo CIFA. Rimanete connessi!



EN In this issue, as you may have noticed on the cover, the big news is the launch of the new K36L-5 truck-mounted pump, an online event dedicated to customers so they can see the new model and discover the advantages of using it on site. At CIFA we are increasingly using the online solution for presentations to the public, refining it into a real format that can be customized according to the type of event; it's very interesting to see how a case of necessity (the distancing due to the covid period) can give rise to opportunities, even for the event organization. There is a lot of news, as we have new people to introduce to you, such as Zoomlion Europe's General Manager, and... [Read all the articles!](#)

IT In questo numero, come avrete notato dalla copertina, la notizia di rilievo riguarda il lancio della nuova pompa autocarrata K36L-5, un evento online dedicato ai clienti per poter vedere il nuovo modello e scoprire i vantaggi che derivano dal suo utilizzo in cantiere. In CIFA stiamo sempre più utilizzando la soluzione online per le presentazioni al pubblico, affinandola in un vero e proprio format personalizzabile a seconda del tipo di evento; è molto interessante vedere come da una situazione di necessità (in questo caso il distanziamento dovuto al periodo covid) possano nascere delle opportunità, anche per quanto riguarda l'organizzazione di eventi. Le novità non si fermano qui, abbiamo infatti nuove figure da presentarvi, come il General Manager di Zoomlion Europe, e... [Leggete tutti gli articoli!](#)



New Pump K36L-5

La nuova K36L-5

EN A **high-performance** and **easy to use** machine, designed to work also in tight spaces. K36L-5 is a **unique** machine, indeed the innovative chassis together with an **unbelievable flexible boom** and the **light weight** make K36L-5 a solo in the 30-40 meter segment. That's why we say it is a 5-arm pump like never before!

The main features and benefits of this new machine were presented during the **launch event**, an **online show dedicated to end users and customers**, which alternated contents of explanation with on-site videos and focus on the components that make **K36L-5 the pump for everything and everyone**.

IT La nuova pompa autocarrata K36L-5 è una macchina con braccio a 5 sezioni come mai prima d'ora "5 arms like never before"! È una pompa autocarrata performante e **facile da usare**, progettata per lavorare anche in spazi ristretti. L'innovativo telaio unito a un **braccio incredibilmente flessibile nell'utilizzo** e alla **leggerezza complessiva** fanno della K36L-5 una macchina **unica** nel segmento dei 30-40 metri.

Le principali caratteristiche e i vantaggi di questa nuova macchina sono stati presentati durante **l'evento di lancio, uno show online dedicato agli utenti finali e ai clienti**, in cui i momenti di spiegazione si alternavano con i video in cantiere e i focus sui componenti, che fanno della **K36L-5 la pompa per tutto e tutti**.



WATCH THE VIDEO OF THE SHOW!



Guarda il video dell'evento!



BRACCIO FLESSIBILE, OGNI OPERAZIONE È PIÙ FACILE

IT La K36L-5 ha un braccio davvero smart: permette di **pompate in qualsiasi situazione**, anche nei posizionamenti più difficoltosi. Tutto ciò è possibile grazie alle **5 sezioni** ma soprattutto **al nuovo giunto di rotazione continua sull'ultima sezione**. Ma sopra ogni cosa, l'enorme differenza nell'utilizzo di un rotore è in termini di **semplicità d'uso** e **risparmio di tempo**:

1. **Semplicità di apertura del braccio** grazie alla possibilità di ruotare l'ultima sezione su entrambi i lati
2. Ampia possibilità di utilizzo e di movimento dell'ultima sezione **senza movimentare le altre sezioni**
3. Facilità di utilizzo negli **spazi chiusi e interni** o nel caso la pompa sia collocata all'esterno ma debba raggiungere uno spazio all'interno dell'edificio. In sintesi: il braccio K36L-5 dotato di un giunto che permette **qualsiasi configurazione** del braccio, in modo **semplice e veloce**.

Il nuovo rotore è stato progettato per **ruotare completamente l'ultima sezione in entrambe le direzioni** senza compromettere il cablaggio di connessioni pneumatiche ed elettriche al suo interno: anzi, è possibile montare la valvola shut-off direttamente in fabbrica, cosa impensabile prima.



SMART BOOM FOR EASY OPERATION

EN K36L-5 has a very **smart boom** that will enable you to pump in any situation, even the most complex placements. All that is possible thanks to the 5 sections but above all **the new continuous rotation joint on the last section**. The huge difference when using a rotor are in terms of **the simplicity use and time savings**:

1. **Simplicity of unfolding** thanks to the ability to rotate the last section on both sides.
2. Wide range of use and movements of the last section **without moving the rest of the sections**.
3. Ease of use **indoors** or if the machine is placed outdoors and it is necessary to enter the building.

The K36L-5 boom equipped with a joint enables **any boom positioning, in a simple and time saving way**. The new rotor is engineered to **fully rotate the last section in both directions** and allows the wiring of pneumatic and electrical connections within it: the innovation of providing the possibility of mounting the shutoff valve concrete from the factory that was not possible before.



K36L-5 HAS A VERY SMART BOOM.

La K36L-5 ha un braccio davvero smart.



THE BASEFRAME OF THE K36L-5: ENGINEERED FROM THE SCRATCH TO MATCH COMPACTNESS AND LIGHTWEIGHT.

Il telaio di base della K36L-5 è stato progettato per ottenere compattezza e leggerezza.

ENGINEERED FOR SMALL SPACES

EN The baseframe of the K36L-5 have been re-engineered from the scratch to match compactness and lightweight. The key improvement is the linear stabilization on the rear. This layout makes any placement possible, even the most complex because, compared to the rear swing outriggers, it takes up much less space on the ground. Furthermore, this conformation ensures much more space on board the machines, making possible new solutions for the water tank and the transport of pipes/ auxiliaries. Not only that, the K36L-5 was created to be mounted on 3-axle chassis with short wheelbases from 4 to 4.5 meters, which makes the machine always manageable even in city centers or in places with limited maneuvering spaces, such as mountainous areas. The last plus of this chassis is its lightness, which combined with the boom and a 3-axle baseframe, falls well within the 26 tons. Mounted on a standard truck ensure more than half a ton of payload.

PROGETTATA PER SPAZI RISTRETTI

IT Il telaio di base della K36L-5 è stato progettato per ottenere compattezza e leggerezza. La stabilizzazione lineare posteriore rende possibile qualsiasi posizionamento, anche il più complesso perché - rispetto agli stabilizzatori a "X" - occupano molto meno spazio e quindi anche in un cantiere con diversi ostacoli si riesce a piazzare senza problemi. La progettazione del telaio di base, inoltre, permette di avere molto più spazio a bordo macchina, rendendo possibili nuove soluzioni per il serbatoio dell'acqua e il trasporto di tubi | ausiliari. Non solo, la K36L-5 è stata creata per essere montata su autocarri con passi corti anche sotto i 4 metri, il che rende la macchina sempre gestibile anche nei centri urbani o in luoghi con spazi di manovra limitati, come le zone montane. L'ultimo plus di questo telaio è la sua leggerezza, che combinata con il braccio e un telaio a 3 assi, rientra bene nelle 26 tonnellate. Montata su un autotelaio standard garantisce più di mezza tonnellata di carico utile.



SAFETY AND EFFICIENT SOLUTIONS

EN Thanks to the automatic functions included in Smartronic system, stabilization of the K36L-5 is not only easy, but above all safe. Having the K36L-5 with Smartronic GOLD means maximizing the efficiency of the machine and its safety of use. The Smartronic GOLD includes the auto-RPM for the management of the vehicle, the automatic management of the pumping ramps, but above all the ASC and the MBE.

• **Advanced Stability Control** represents the best stability system on the market, allowing you to get the most of the use of the machine. The system is intelligent and maximizes the work area depending on the effective opening of the stabilizers. When approaching a limit situation, it performs, first by slowing down the boom, and eventually stopping it before reaching a critical stability configuration.

• **The new MBE function** - Max Boom Extension - is the most clever system in the concrete word. It is a system that gives to the operator the maximum distance that can be reached with the boom with a partial opening of the stabilization, before unfolding the boom.



ALL IN 10 METERS, THAT'S WHY IT'S THE MACHINE FOR EVERYTHING AND EVERYONE!

Tutto in 10 metri, per questo è la macchina per tutto!



SICUREZZA E SOLUZIONI EFFICIENTI

IT Avere il K36L-5 con Smartronic GOLD significa massimizzare l'efficienza della macchina e la sua sicurezza d'uso. Lo Smartronic GOLD comprende l'auto-RPM per la gestione del veicolo, la gestione automatica delle rampe di pompaggio ma soprattutto l'ASC e l'MBE.

• **L'Advanced Stability Control** rappresenta il miglior sistema di stabilità sul mercato, permettendovi di ottenere il massimo dall'utilizzo della macchina. Il sistema è intelligente e massimizza l'area di lavoro in funzione dell'effettiva apertura degli stabilizzatori. Quando ci si avvicina a una situazione al limite, entra in azione: prima rallentando il braccio, e alla fine fermandolo prima di raggiungere una configurazione di stabilità critica.

• **Max Boom Extension** è il sistema più intelligente nel mondo del calcestruzzo. È un sistema che dà all'operatore la distanza massima che si può raggiungere con il braccio con un'apertura parziale della stabilizzazione, prima di aprire il braccio.



LOW MAINTENANCE COST
• Turret piping externally routed

BASSI COSTI DI MANUTENZIONE
• Tubazione torretta ruotata esternamente

LOW MAINTENANCE COST
• Standard double layer pipeline

BASSI COSTI DI MANUTENZIONE
• Tubazioni con doppio spessore

LOW MAINTENANCE COST
• Wear components reinforced

BASSI COSTI DI MANUTENZIONE
• Parti usura rinforzate

EASY TO USE
• 360° rotor on last section

SEMPLICITÀ DI UTILIZZO
• Giunto a rotazione continua sull'ultima sezione



EASY TO USE
• New command box

SEMPLICITÀ DI UTILIZZO
• Unico quadro comandi



BUILT TO LAST
• 600lt plastic water box – no rust
• Cold weathers water pump – anticing

COSTRUITO PER DURARE
• Serbatoio acqua in plastica
• Pompa ad immersione per climi rigidi

EASY TO USE
• Standard pipe box

SEMPLICITÀ DI UTILIZZO
• Ampio porta tubi





Pumping in USA

EN CIFA North America – CIFA's branch in USA, in Yorkville (Wisconsin) - works as industrial machinery assembly plant as well as customer service center. For CIFA customers in the United States and Canada, the local hub provides services in terms of sales, parts supply, technical support, service support and training with high quality and efficiency. North American market is different from the rest of the world, it has its own peculiarities in terms of rules, regulations and even truck models on which concrete pumps are mounted. **Complete Concrete Pumping Service** is a CIFA's customer in Alabama that is working with two models of CIFA

Steeltech K38L and Carbotech K47H dedicated to the American market, mounted on Mack Granite and Kenworth T880 chassis; each machine has placed about 3000 cubic meters of concrete since delivery.

Comments from Mr. Todd Betterton of Complete Concrete Pumping Service: **"I'm very pleased with the machines. Operating with the boom flat out is very smooth and controlled. Machines are so smooth. K47H has carbon fiber arms and operates fine. It takes about 6 minutes to empty a mixer, very pleased with the output. I love the hopper design. No build up of material under the s-tube."**

NORTH AMERICA K38L AT WORK.
K38L nella versione americana al lavoro.



MADEFIN



NORTH AMERICA K45H AT WORK.
K45H nella versione americana al lavoro.



K47H CARBON FIBER TECHNOLOGY FOR LESS WEIGHT, FURTHER REACH AND HIGHER STRENGTH.

La fibra di carbonio garantisce meno peso, più lunghezza e robustezza al braccio.

08

IT CIFA North America è la filiale CIFA negli USA - a Yorkville (Wisconsin) – operativa sia per l'assemblaggio delle macchine, sia come centro di assistenza clienti. Per i clienti CIFA in Stati Uniti e Canada, l'hub locale fornisce servizi in termini di vendita, fornitura di ricambi, supporto tecnico, assistenza e formazione per garantire qualità ed efficienza a tutto tondo. Il mercato nordamericano si differenzia per molte peculiarità in termini di regole, normative e anche di modelli di camion su cui vengono montate le pompe per calcestruzzo. **Complete Concrete Pumping Service** è un cliente CIFA in Alabama che sta lavorando con due modelli di pompa autocarrata: **Steeltech K38L** e **Carbotech K47H** che essendo dedicati al mercato americano sono montati su telai Mack Granite e Kenworth T880; ogni macchina ha pompato circa 3000 metri cubi di calcestruzzo dalla consegna.

Commenta Todd Betterton di Complete Concrete Pumping Service: **"Sono molto soddisfatto delle macchine.** Il pompaggio con il braccio orizzontale è molto fluido e controllato. Le macchine in senso generale sono molto maneggevoli. La K47H ha le sezioni del braccio in fibra di carbonio e funziona bene. Ci vogliono circa 6 minuti per scaricare il calcestruzzo di una betoniera, sono molto soddisfatto della prestazione. Mi piace il design della tramoggia. Nessun accumulo di materiale sotto il tubo a S".



09



K38L COMPACT STABILIZATION DIMENSIONS FOR EASY PLACEMENT IN ALL TYPES OF JOB SITES.

Dimensioni contenute per un facile piazzamento in ogni tipo di cantiere.



MADEFIN



Petre Babiceanu the New General Manager of Zoomlion Europe

Il nuovo General Manager di Zoomlion Europe

ZOOMLION

EN Petre Babiceanu has been appointed by the board of Zoomlion Europe as General Manager for the development and coordination of the tower crane, mobile crane, forklift and aerial platform business.

Petre Babiceanu has 20 years of experience in the role of General Manager and holds a master's degree in civil engineering. His first post at Terra Holding was as Country Manager, when he was responsible for setting up the group's business in Romania. He later acted as South-East Regional Director and then as Group General Manager for Lifting Machinery, overseeing the development and distribution of various brands in the construction sector and starting a new lifting division.

His experience in the managerial field and in the sector led him to Zoomlion Europe, where he reports directly to the Board of Directors. As General Manager he is therefore responsible for the full development of the Forklift, AWP, Tower and Mobile Crane business lines, as well as for the operational coordination of the facility.

The arrival of the new GM is part of a development plan for the Zoomlion Europe company, founded in 2018 as a European hub for the production and distribution of Zoomlion branded product lines.

IT Petre Babiceanu è stato nominato dal CdA di Zoomlion Europe come responsabile dello sviluppo e del coordinamento del business di gru a torre, gru mobili, carrelli elevatori e piattaforme aeree.

Babiceanu ha 20 anni di esperienza nel ruolo di Direttore Generale e ha conseguito un master in ingegneria civile; è cresciuto professionalmente in Terra Holding, prima con il ruolo Country Manager con l'obiettivo di avviare le attività del gruppo in Romania, poi come South-East Regional Director e infine come Group General Manager Lifting Machinery, guidando lo sviluppo e la distribuzione di vari brand in ambito construction e avviando una nuova divisione dedicata al sollevamento.

L'esperienza maturata sia in ambito manageriale sia nel settore lo ha portato in Zoomlion Europe, a riporto diretto del Consiglio di Amministrazione. Come General Manager è quindi responsabile del pieno sviluppo delle linee di business Forklift, AWP, Tower e Mobile Crane, nonché del coordinamento operativo della struttura.

L'arrivo del nuovo GM si inserisce in un quadro di sviluppo della società Zoomlion Europe, fondata nel 2018 come hub europeo per la produzione e distribuzione delle linee di prodotto a marchio Zoomlion.

DEVELOPMENT AND COORDINATION OF THE TOWER CRANE, MOBILE CRANE, FORKLIFT AND AERIAL PLATFORM BUSINESS.

Sviluppo e coordinamento del business di gru, carrelli elevatori e piattaforme aeree.

THE STRATEGY OF THE ZOOMLION GROUP IS TO BE PRESENT IN A MARKET OF GREAT POTENTIAL.

La strategia del gruppo Zoomlion è di essere presente in un mercato di grandi potenzialità.



DAVIDE CIPOLLA
CEO of CIFA
and Zoomlion Europe

EN The strategy of the Zoomlion group is to be present in a market of great potential for the lifting and logistics sectors such as the European one, with a local structure based in Italy. This is thanks to reliable, high-performance and mature products for Europe and the know-how and experience of CIFA. After an initial phase of structuring the offer and product development, we are now also growing in organisational terms, which is why we have recently inaugurated a new factory which will employ 80 people when fully operational. It is clear, therefore, how important it is for an expanding company to have a General Manager who is dependable but also farsighted - as we believe Babiceanu to be - in order to achieve these challenging objectives.

IT La strategia del gruppo Zoomlion è quella di essere presente in un mercato di grandi potenzialità per i settori del sollevamento e della logistica come quello europeo con una struttura locale e basata in Italia. Grazie a prodotti affidabili, performanti, maturi per l'Europa e al know-how e all'esperienza di CIFA. Dopo una prima fase di strutturazione dell'offerta e di sviluppo del prodotto, stiamo crescendo anche in termini organizzativi, per questo abbiamo da poco inaugurato un nuovo stabilimento che a pieno regime conterà circa 80 dipendenti. È chiaro, dunque, come in una realtà così in espansione avere un General Manager concreto e allo stesso tempo lungimirante - come siamo certi essere Babiceanu - sia fondamentale per raggiungere questi obiettivi sfidanti.



EN I am honoured to have been given this post and be part of a young and dynamic team, and I see the expansion of the company more in the European market as a fantastic opportunity. The timing is very favourable with the end of the Covid-19 crisis. The success of Zoomlion Europe is sealed with the support of a historic Italian company such as CIFA Spa which has always stood out for creativity and performance, and which belongs to a rapidly expanding group ranking among the top 5 in the world. We know the needs of European customers and expect to complete the portfolio of after-sales products and services with tailor-made financing solutions offered by the group's financial company - Zoomlion Capital.

IT Sono onorato dell'incarico che mi è stato affidato, entrare a far parte di un team giovane e dinamico con l'obiettivo di espandersi sempre più nel mercato europeo è una fantastica opportunità. Il momento è molto favorevole con l'uscita dalla crisi del Covid-19, le premesse per il successo di Zoomlion Europe sono assicurate dal supporto di una storica azienda italiana come CIFA Spa che da sempre si è distinta per creatività e performance, oltre ad appartenere a un gruppo in forte espansione tra i primi 5 a livello mondiale. Conosciamo le esigenze dei clienti europei e prevediamo il completamento del portafoglio di prodotti e servizi post-vendita con soluzioni di finanziamento su misura offerte dalla società finanziaria del gruppo - Zoomlion Capital.

PETRE BABICEANU
General Manager
of Zoomlion Europe



CIFA loves Giro

CIFA loves Giro



WATCH THE VIDEO
OF CIFA AND GIRO
D'ITALIA.

Guarda il video di CIFA
al Giro d'Italia.

EN Giro d'Italia 2021 (Tour of Italy) ended on 30th May with Senago - Milan time trial, passing through CIFA headquarters. We celebrated "il Giro" because it is the sporting event that represents Italy at its best, and that has told its history. A story that has in common with CIFA's one (both began in the early decades of the '900) the tenacity, inventiveness and ability to recognize in the challenges the drive to emerge. Viva il Giro!



IT Il Giro d'Italia 2021 si è concluso domenica 30 maggio con la gara cronometro in arrivo a Milano, partendo dalla città di Senago e passando dalla sede centrale di CIFA. Abbiamo deciso di omaggiare l'evento sportivo che più di tutti rappresenta l'Italia e che da sempre ne racconta la storia. Un racconto che ha molto in comune con quello di CIFA: nati entrambi nei primi decenni del '900, sono stati capaci di attraversare la Storia – con la S maiuscola – adattandosi ai cambiamenti con ingegno, superando le crisi con tenacia e riconoscendo nelle sfide la spinta per emergere. W il Giro!

Integrazione Premio di Risultato 2020

2020 Performance-Related Pay integration

EN Last year was certainly an unusual, complicated, and extremely demanding year. Nonetheless, our employees showed commitment and dedication, which is why the company has decided to integrate what was accrued in terms of 2020 Performance-Related Pay, distributing a one-time payment to each employee.

As symbolic as it may be, this gesture is intended as an expression of heartfelt thanks for each person's contribution and a positive incentive to keep the spirit of collaboration and sharing alive; the same spirit that has always kept us united and made CIFA a one-of-a-kind company.

IT L'anno passato è stato un anno decisamente anomalo, complicato ed estremamente impegnativo. Nonostante ciò, i dipendenti hanno mostrato impegno e dedizione; per questo motivo l'Azienda ha deciso di integrare quanto maturato a titolo di Premio di Risultato 2020 erogando una somma una tantum a ciascun dipendente.

Per quanto simbolico, il gesto dell'Azienda ha voluto essere un sincero ringraziamento per il contributo espresso da ciascuno e uno stimolo positivo a mantenere vivo lo spirito di collaborazione e di condivisione che ci ha sempre unito e che fa di CIFA un'azienda unica.



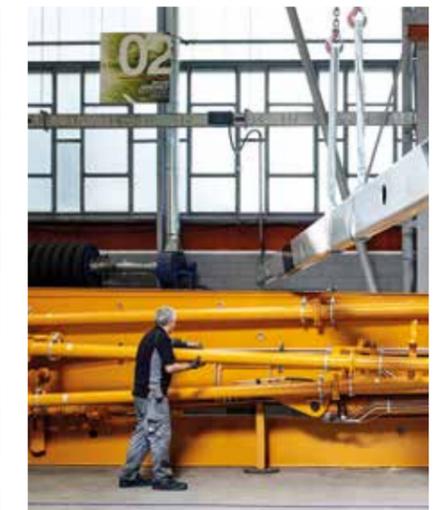
THE COMPANY HAS DECIDED TO INTEGRATE WHAT WAS ACCRUED IN TERMS OF 2020 PERFORMANCE-RELATED PAY.

L'Azienda ha deciso di integrare quanto maturato a titolo di Premio di Risultato 2020.



12

13





CONTROLLING AND REPORTING: working for consolidation and competitiveness

CONTROLLO DI GESTIONE E REPORTING:
al lavoro per consolidamento e competitività

EN Representing the Group's performance using an efficient consolidation and reporting system. This is the mantra of the CIFA team assigned to the offices of Controlling, Consolidation and Reporting that have been working to improve and update the reporting system to adapt to this sensitive historical-economic time.

IT Rappresentare le performance del Gruppo attraverso un efficace sistema di reporting e di consolidamento. Questo è il mantra del team di CIFA assegnato agli Uffici di Controllo di Gestione e Consolidato e Reporting, che, per adeguarsi a questo delicato periodo storico-congiunturale, stanno lavorando per il miglioramento ed aggiornamento del sistema di reporting.

A PICTURE OF THE TEAM
Una foto del gruppo di lavoro



EN "All of the Group's dynamics and cases flow through our offices," explains Elena Mattioni, CIFA Controlling Manager, "and are then translated into numbers and results. Our main objective is to always facilitate conscious, informed decision-making." At the base of the efficiency that identifies these offices is close collaboration with all the other company roles and the ability to run structured analysis and simulations that reference individual market peculiarities. "This is how we're able to consolidate company performance and provide valid support for the decisions management makes. The crucial factors in our work are availability, sharing, transparency, and problem-solving."

IT "Nei nostri uffici confluiscono tutte le dinamiche e tematiche del Gruppo" – spiega Elena Mattioni, Controlling Manager di CIFA – che vengono poi tradotte in numeri e in risultati. Il principale obiettivo per noi è agevolare sempre delle decisioni consapevoli e ben ponderate. Alla base dell'efficienza che caratterizza questi uffici c'è la stretta collaborazione con tutte le altre funzioni aziendali, la capacità di svolgere analisi strutturate e simulazioni che prendono come riferimento le peculiarità dei singoli mercati. "È così che riusciamo a consolidare la performance aziendale e a rappresentare un valido supporto per le decisioni del Management. Gli elementi che non possono mai mancare nel nostro lavoro sono la disponibilità, la condivisione, la trasparenza e il problem solving."

EN Born in Saronno in 1975 and mother of three, Paola loves sports, good food, and spending her free time outdoors with family and friends. At CIFA since 2017, she has had various administrative roles. In 2020, she led the team through the most critical times during the pandemic, supporting management with analyses and budget revisions. The head of Zoomlion honoured her with the title of Excellent Employee of the year in 2020 for her work during the pandemic. Today, as the Consolidation & Reporting, Foreign Subsidiaries Controller, she is responsible for the consolidation and reporting of all the group's subsidiaries.

IT Nata a Saronno nel 1975, madre di tre figli, ama lo sport, il buon cibo e trascorrere il tempo libero all'aria aperta con famiglia ed amici. In Cifa dal 2017, ha ricoperto diversi ruoli in Amministrazione. Nel 2020 ha guidato il team nei momenti più critici durante il periodo della pandemia, supportando il management con le analisi e le revisioni di budget. Per la sua attività durante la pandemia è stata insignita dalla Capogruppo Zoomlion del titolo di Excellent Employ of the year nel 2020. Oggi è responsabile del consolidamento e della reportistica di tutte le società del gruppo nel ruolo di Consolidation & Reporting, Foreign Subsidiaries Controller.



**ELENA
MATTIONI**

EN At CIFA since October 2020. She has lived in Milan since 2017 and, apart from the pandemic, splits her time between Le Marche and Tuscany with her family. She loves travelling and spending her free time with her two children. Her decidedly analytic nature helps her carry out her role as Controlling Manager with great passion.

IT In CIFA dall'ottobre 2020. Vive a Milano dal 2017 e, a parte nei momenti di pandemia, si divide tra Marche e Toscana con la sua famiglia. Ama i viaggi e trascorrere il tempo libero con i suoi due bambini. La sua indole decisamente analitica la porta a svolgere con grande passione il suo ruolo di Controlling Manager.

**FACILITATE
CONSCIOUS,
INFORMED
DECISION-MAKING.**

Agevolare sempre delle decisioni consapevoli e ben ponderate.



**PAOLA
RADICE**

14

15



**ANDREA
FERRERI**

EN Born in Milan in 1979, he lives in Sesto San Giovanni with his wife. He loves nature and especially the mountains, as well as strolls along the Adda river. An enthusiast of historical villages and local traditions, he enjoys anthroponomy, that is, the study of the meaning and origin of Italian surnames. At CIFA since 2016, here's what he has to say about his professional experience: "In controlling, being goal- and result-oriented is crucial. Collaboration and maintaining good relationships with colleagues are the basis of any road to improving company workflows and processes." Andrea is an SAP expert with a focus on industrial reporting.

IT Nato a Milano nel 1979, vive a Sesto San Giovanni con sua moglie. Ama la natura e la montagna in particolare, oltre alle passeggiate lungo il fiume Adda. Appassionato di borghi storici e di tradizioni locali, gli piace l'antroponimia, ovvero lo studio del significato e dell'origine dei cognomi italiani. In CIFA dal 2016, della sua esperienza professionale racconta: "Nel controlling, essere orientati all'obiettivo e al risultato è fondamentale. La collaborazione e le buone relazioni con i colleghi rappresentano poi la base per qualunque percorso di miglioramento di flussi e di processi aziendali". Andrea è un ottimo conoscitore di SAP e il suo Focus è sulla reportistica industriale.

EN Born in Santa Margherita Ligure in 1990 but transplanted to Milan six years ago. After various experiences in consulting and in GDO multinationals, he came to CIFA in December 2019. Nicolò is the main contact for everything concerning sales analyses. Thanks to his initiative, today he also provides valuable support for performance analyses for VALME and ZCEU sales and industrial businesses. He splits his free time between Lombardy and Liguria and plays guitar and bass.

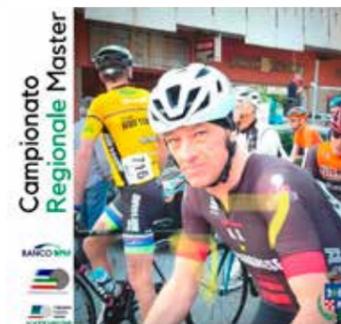
IT Nato a Santa Margherita Ligure nel 1990, milanese di adozione da 6 anni. Dopo alcune esperienze di consulenza e all'interno di multinazionali GDO, arriva in CIFA a dicembre 2019. Nicolò è il principale riferimento per tutto ciò che riguarda le analisi delle vendite. Grazie alla sua intraprendenza, è oggi anche un valido supporto per le analisi sulle performance delle realtà industriali e commerciali di VALME e ZCEU. Nel suo tempo libero si divide tra Lombardia e Liguria, suona la chitarra e il basso.



**NICOLÒ
SECCI**

Fabio Castoldi, local cycling champion

Fabio Castoldi, campione regionale di ciclismo



EN Fabio Castoldi has been training almost every day for twenty years to win on his bike. And he often does it too. On May 30th he won first place at the FCI Master Regional Championships held in Gorla Minore, in the province of Varese. A 63 km long competition, which marked an average pace of 39.789 km/h. Thanks to the U.S. Legnano 1913, a team that has accompanied him for years, and thanks to his competitive spirit, Fabio won the title of regional champion in the Masters category, closing the race in one hour and thirty-five minutes. Winning or losing for Fabio is not the same thing: "Even when I play cards with my children, I want to win. I've always been like this, grown up with the spirit of competition. But this year, after winning against Covid-19, even winning the finish on my bike seemed almost impossible". In CIFA as in sport, Fabio always knows how to take up the challenge: in one month he traveled 2000km on a bicycle, trained hard and achieved an amazing result.

IT È da vent'anni che Fabio Castoldi si allena quasi tutti i giorni per vincere in sella alla sua bici. E spesso ci riesce anche. Lo scorso 30 maggio si è aggiudicato il primo posto ai Campionati Regionali Master FCI che si sono tenuti a Gorla Minore, in provincia di Varese. Una competizione lunga 63 Km, che ha segnato un'andatura media di 39,789 Km/h. Grazie alla U.S. Legnano 1913, squadra che lo accompagna da anni e al suo spirito competitivo, Fabio ha conquistato il titolo di campione regionale nella categoria Master chiudendo la gara in un'ora e trentacinque minuti. Vincere o perdere per Fabio non è la stessa cosa: "Anche quando gioco con i miei figli a carte, ci tengo a vincere. Sono così da sempre, cresciuto con lo spirito della competizione. Ma quest'anno, dopo aver vinto contro il Covid-19, aggiudicarsi anche il traguardo in sella alla mia bici sembrava quasi impossibile". In CIFA come nello sport, Fabio sa cogliere sempre la sfida: in un mese ha percorso 2000km in bicicletta, si è allenato duramente e ha raggiunto un risultato strabiliante.



16

17

New Entry

EN Alessio has recently joined CIFA's R&D and Design team. After studying at the Academy of Fine Arts in Trentino, he completed his Master's degree in Design & Engineering at the Milan Polytechnic. Ever since he was a child, he has been passionate about motorbikes and in particular the Italian company "Moto Guzzi", on which he even developed his master degree thesis. He says of himself, smiling: "I am a great mechanics enthusiast. I love studying, building and disassembling with curiosity any vehicle or object that comes my way". His aim is to take part in the Moto Guzzi Vintage Trophy 2022 with his prototype. In his spare time, Alessio likes to travel with his partner and his little dog Huracán, a friendly six-year-old Jack Russell named after a Lamborghini model.

NEW ENTRY

**ALESSIO
SORMANI**

Styling Center



IT Alessio si è recentemente unito al team R&D e Design di CIFA. Dopo gli studi presso l'Accademia di Belle Arti in Trentino ha concluso la sua laurea magistrale in Design & Engineering presso il Politecnico di Milano. Fin da piccolo è appassionato di moto ed in particolare dell'azienda italiana Moto Guzzi sulla quale ha addirittura sviluppato la propria tesi di laurea. Di se stesso dice sorridendo: "Sono un grande appassionato di meccanica. Studio, costruisco e smonto con curiosità qualsiasi mezzo o oggetto mi capiti davanti". Il suo obiettivo è partecipare al Trofeo Moto Guzzi Vintage 2022 con il suo prototipo. Nel tempo libero Alessio ama viaggiare assieme alla sua compagna ed il suo cagnolino Huracán, un simpatico Jack Russel di sei anni che prende il nome da un modello Lamborghini.

NEW ENTRY

**ALIONA
JOSAN**

Treasury Specialist

EN Italian-Russian mother, Moldovan father. And yet, besides mathematics and international economics, Aliona loves the works of Luigi Pirandello. A native Moldovan speaker, she is also fluent in Russian and Romanian, in addition to English and, of course, Italian. After graduating from the Academy of Economy (ASEM) in Chişinău, Moldova and working in her country as a bank clerk, she decided to move to Italy twelve years ago. "My family has lived in Monza for many years. My mother wanted to re-embrace part of her roots and she reminded me of the importance of family". When asked about herself, she adds: "I literally fell in love with the Italian culture". She has been the Treasury Specialist at CIFA for some months now. In her free time, Aliona loves hiking in the mountains and snapping photographs.

IT Mamma italo-russa, papà moldavo. Eppure, Aliona, oltre alla matematica e all'economia internazionale, ama molto le opere di Luigi Pirandello. Di madrelingua moldava, parla correntemente russo e romeno oltre a inglese e, chiaramente, italiano. Dopo una laurea presso l'Accademia di Economia (ASEM) in Moldavia, e un percorso lavorativo nel suo Paese come impiegata di banca, 12 anni fa si è trasferita a Monza, dove la sua famiglia vive da molti anni. "Mia madre voleva riabbracciare la sua cultura, ricordandomi l'importanza della famiglia". E aggiunge: "Mi sono innamorata della cultura italiana: sono letteralmente rimasta affascinata dalla modalità di scrittura di molti autori italiani". Da qualche mese riveste in CIFA il ruolo di Treasury Specialist. Nel tempo libero Aliona ama fare trekking tra le montagne lecchesi e scattare fotografie.



**ITALIAN STYLE STANDS
OUT IN ALL FIELDS...
EVEN IN FOOTBALL ONES!**

#EUROCUP2020



CIFA ®

A ZOOLION COMPANY



www.cifa.com
sales@cifa.com

DRIVEN BY INNOVATION